



CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE INSUMOS UE CERTIFICATE OF CONFORMITY OF EU INPUTS

Nº de documento/ Document number: CE-001635-2020

El Servicio de Certificación CAAE,

como entidad de certificación autorizada en la Unión Europea, en aplicación del régimen de control definido en la Norma CAAE de Inspección y Evaluación de Insumos (PGT-02/IN), para verificar la adecuación de estos insumos como utilizables en producción ecológica según el Reglamento (CE) 834/2007 sobre producción y etiquetado de los productos ecológicos(1) (y sus normas de desarrollo) y el sistema de certificación basado en evaluación y toma de muestra, confirma y avala la adecuación de los productos indicados que son comercializados bajo la responsabilidad de:

as an authorized control body operating in the European Union, in application of the control plan defined in CAAE's Standards for Inspection and Evaluation of Inputs (PGT-02 / IN), to verify conformity of these inputs as products suitable for use in organic production according to Regulation (EC) 834/2007 on organic production and labelling of organic products (1) (and its development standards) and the certification system based on assessment and sampling, confirms and recognizes the appropriateness of the products listed, marketed under the responsibility of:

ESTABLECIMIENTOS HEFE S.L.

CTRA. A-491 ROTA-CHIPIONA Km. 4,5

11520-ROTA (CADIZ)

Nº de Registro/ Registration No: 29428

Periodo de validez / Validity: desde/from 10/02/2020 hasta /to 31/12/2020

Se emite el presente documento, que ha sido expedido en aplicación de la Norma CAAE de Evaluación de Insumos PGT-01/IN (y los documentos de requisitos específicos). El operador declarado ha sometido sus actividades a control y cumple los requisitos establecidos en la citada Norma.

This document is issued, in application of CAAE's Standards for the Evaluation of Inputs PGT-01 / IN (and the documentation of specific requirements). The aforementioned operator has subjected their activities to control and meets all of the requirements established in said Standards.

Fecha y Lugar / Place and date: Sevilla, a Lunes, 10 de Febrero de 2020



Juan Manuel Sánchez Adame

Director de Certificación/Director of Certification

(Ver alcance del certificado en páginas siguientes / See scope of certificate on following pages)

(1) La adecuación de los productos a la normativa de referencia (RCE 834/2007) está indicada en el apartado "Categoría" de la tabla "Insumos certificados".

Este documento es propiedad del Servicio de Certificación CAAE, por lo que deberá devolverse con un simple requerimiento, su validez puede verificarse consultando al Servicio de Certificación CAAE. Este documento sustituye y anula a cualquier otro emitido con anterioridad.

(1) The conformity of the products to the referenced standard (RCE 834/2007) is specified in the "Category" column of the "Certified inputs" table.

This document is property of Servicio de Certificación CAAE and must be returned upon request. Validity of this certificate can be verified by consulting the Servicio de Certificación CAAE. This document replaces and supersedes any previously issued certificate.



CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE INSUMOS UE

CERTIFICATE OF CONFORMITY OF EU INPUTS

Nº de documento/ Document number: CE-001635-2020

INSUMOS CERTIFICADOS / CERTIFIED INPUTS

PRODUCTOS/PRODUCTS	CATEGORÍA/CATEGORY
ACTIV START	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
AMINO + 300	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
BUXFERRO	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
GRANDE	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
GROW UP	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE ALFA S	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE Cu EDTA	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE EDDHA	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE LACTICO ZN	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE ORGANIC 2-13-4 START	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE PLUS	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFE ZN EDTA	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFEACTIVE	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFEAMIN K	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFEAMINO PLUS	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HEFECHRYS	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
HUMIEXTRACT 500	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
ISAPTION	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
MAXIGRAIN	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming

CIF: B-91607663



CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE INSUMOS UE

CERTIFICATE OF CONFORMITY OF EU INPUTS

Nº de documento/ Document number: CE-001635-2020

NAUTA	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
NITROROOT	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
POTASIO ROOT	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
SUCCES ACID	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
UMBRELLA OM	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming
VIGOSTRENE	Fertilizante utilizable en agricultura ecológica UE / Fertilizer authorized in EU organic farming

Estos productos proceden de las instalaciones que se indican a continuación/ These products come from the location/facilities indicated below.

DIRECCIÓN DE LAS INSTALACIONES/ FACILITY ADDRESS:**

DIRECCIÓN/ ADDRESS	CODIGO POSTAL / POST CODE	MUNICIPIO/ TOWN	PROVINCIA/ PROVINCE
CTRA. A-491 ROTA-CHIPIONA Km. 4,5	11520	ROTA	CADIZ

*Instalaciones donde se elabora, almacena, envasa, etiqueta o comercializan/ Facility where products are manufactured, stored, packaged and/or labelled.

Observaciones al certificado:

NOTA IMPORTANTE: La decisión final sobre la aceptabilidad del producto para su uso en agricultura ecológica certificada según norma UE es responsabilidad de las entidades de certificación acreditadas según dicha norma.

Consultar las restricciones de uso en las condiciones de utilización previstas en los Anexos I y II, del Reglamento CE 889/2008. Es responsabilidad el operador utilizar correctamente los productos, teniendo en cuenta dichas restricciones.

IMPORTANT NOTE: The final decision on the conformity of products for use in certified organic production (under EU Regulations) is the responsibility of the control bodies accredited according to that Regulation.

Please see restrictions in the conditions of use provided in Annexes I and II to Regulation CE (EU) 889/2008. It is the responsibility of the operator to use the products correctly, taking into account these conditions of use.

AMINO + 300: Contiene Cloruro de Calcio. Utilizable para el tratamiento foliar de los manzanos.

HUMIEXTRACT 500: Contiene Cloruro de Calcio. Utilizable para el tratamiento foliar de los manzanos.

/vertimas iš anglų kalbos į lietuvių kalbą/

*/logotipas/
CAAÉ*

ES ATITIKIMO SERTIFIKATAS
Nr. CE-001635-2020

El Servicio de Certificación CAAE,

ES veikiantis ir įgaliotasis kontrolės organas, vykdydamas CAAE standartų dėl produktų patikros ir vertinimo (PGT-02/IN) kontrolės planą, siekdamas patikrinti produktų atitikimą ir tinkamumą naudoti, kaip ekologinę produkciją (Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo(1) (ir jo įgyvendinimo standartai), bei remiantis vertinimu ir testavimu pagrįstos sertifikavimo sistemos reikalavimais, patvirtina ir pripažįsta tinkamumą žemiau išvardintų produktų, už kurių realizavimą atsako:

*ESTABLECIMIENTOS HEFE S.L.
CTRA. A-491 ROTA-CHIPIONA Km. 4,5
11520-ROTA (CADIZ)
Registracijos nr. 29428*

Galiojimas: nuo 20250-02-10 iki 2020-12-31

Šis dokumentas išduotas vykdant CAAE standartą dėl produkcijos vertinimo (PGT-01/IN) ir dokumentu su specialiais reikalavimais nuostatas. Patikrinus minėto operatoriaus veiklą buvo nustatyta, kad ji atitinka aukščiau nurodyto standarto reikalavimus.

Vieta ir data: 2020-02-10 Sevilla

*/logotipas/ /parašas/
Juan Manuel Sánchez Adame
Sertifikavimo vadovas*

Sertifikato turinys kitame lape

1) Produkto atitikimas nurodytam standartui (RCE 834/2007) aprašytas "Sertifikuojamų produktų" lentelės stulpelyje "Kategorija".

Šis dokumentas yra Servicio de Certificación CAAE nuosavybė ir, pareikalavus, turi būti gražintas. Sertifikato galiojimą galima patikrinti, kreipiantis į Servicio de Certificación CAAE. Šis dokumentas panaikina ir pakeičia visus anksčiau galiojusius sertifikatus.

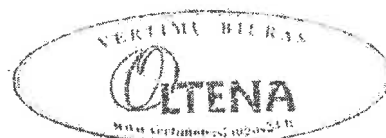


/logotipas/
CAAE

ES ATITIKIMO SERTIFIKATAS
Nr. CE-001635-2020

SERTIFIKUOJAMI PRODUKTAI

PRODUKTAI	KATEGORIJA
ACTIVE START	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
AMINO + 300	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
BUXFERRO	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
GRANDE	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
GROW UP	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFE ALFA S	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFE EDOHA	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFE LACTICO ZN	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFE ORGANIC 2-13-4 START	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFE PLUS	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFE ZN EDTA	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFEACTIVE	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFEAMIN K	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFEAMINO PLUS	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HEFECHRYS	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
HUMIEXTRACT 500	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
ISAPTION	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
MAXIGRAIN	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.



/logotipas/
CAAE

ES ATITIKIMO SERTIFIKATAS
Nr. CE-001635-2020

NAUTA	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
NITROROOT	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
POTASIO ROOT	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
SUCCEAS ACID	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
UMBRELLA OM	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.
VIGOSTRENE	Trašos, ES patvirtintos naudojimui ekologiniame žemės ūkyje.

ŠIE PRODUKTAI PAGAMINTI ŽEMIAU ĮVARDINTOJE VIETOJE/INFRASTRUKTŪROS OBJEKTE:

INFRASTRUKTŪROS OBJEKTO ADRESAS**:

ADRESAS	PAŠTO KODAS	MIESTAS	PROVINCIJA
CTRA. A-491 ROTA- CHIPIONA Km. 4,5	11520	ROTA	CADIZ

Infrastruktūros objektas, kur produktai buvo pagaminti, saugomi, supakuoti ir/ar pažymėti.

SVARBI PASTABA: Galutinį sprendimą dėl produktų tinkamumo naudoti, kaip ekologinę produkciją pagal EU reglamento nuostatas priima minėtame Reglamente nurodytas kontrolės organas.
Naudojimo sąlygų apribojimus rasite Reglamento CE (EU) 889/2008 I ir II Prieduose. Operatorius yra atsakingas už produktų naudojimą pagal paskirtį ir laikantis nurodytų sąlygų.

AMINO + 300: Contiene Cloruro de Calcio. Utilizable para el tratamiento foliar de los manzanos. HUMIEXTRACT 500: Contiene Cloruro de Calcio. Utilizable para el tratamiento foliar de los manzanos.

F-PGT-01-IN/02-F Rev 01 - 10/07/2019

Lapas 3 iš 3

Servicio de Certificación CAAE, S.L.U. Tlf: +34 955 018 968 - caae@caae.es - caae.es
Avenida Diego Martínez Barro n° 10, 3ª planta, módulo 12 - 41013 - Sevilla

Vertimas iš anglų kalbos į lietuvių kalbą yra teisingas ir atitinka pateiktą dokumentą.
Vertė Vilniaus vertimų biuro "Oltena" vertėjas Miroslav Rusakevič
UAB "OLTENA" VERTIMŲ BIURAS
A. Goštauto g. 8-269, Vilnius, Lietuva
www.vertimai24.lt

